



XENTA 711/731 è il sistema di supervisione multifunzionale e di interfaccia grafica con web server integrato che consente di controllare le proprie applicazioni e reti attraverso un web browser. La serie 711/731 è il primo regolatore che combina building control, funzionalità web, allarmi e stupefacente grafica in un potente pacchetto compatto. XENTA 711/731 permette di navigare con un web browser e, dalla rete LONWORKS, controllare e resettare gli allarmi o modificare i setpoint e/o le altre condizioni operative. Questa soluzione "tutto in uno" ha tutto ciò di cui avete bisogno per monitorare e controllare le impostazioni di un unico dispositivo. L'unità XENTA 711/731 può gestire la propria rete LONWORKS o essere una delle unità locali che compongono una rete più grande. Fino a 1000 Xenta 711 e / o Xenta 731 possono essere collegati a un TAC Vista Server. Xenta 711 supporta fino a 10 Xenta 400 moduli I / O e 30 Xenta 280/300/401 sulla rete LonWorks mentre Xenta 731 supporta fino a 20 Xenta 400 moduli I / O e 30 Xenta 280/300/401 moduli. Xenta 731 dispone anche di un'interfaccia verso i protocolli Modbus, I / NET e MicroNet.

dati tecnici

Alimentazione 24 V AC $\pm$ 20%, 50/60 Hz o 19 – 40 V DC
Assorbimento max. 5 W
Caratteristiche del trasformatore 5VA

Temperatura ambiente

immagazzinaggio -20 / +50°C
operatività 0 / +50°C
umidità relativa in assenza di condensazione max 90%

Dati meccanici

involucro ABS/PC
protezione IP 20
peso 0,2 Kg
classe di infiammabilità UL 94V-0

Orario real time

precisione a + 25°C $\pm$ 12 minuti l'anno
protezione per mancanza di alimentazione 72 ore

Comunicazioni

A RS232 2400-57 600 bps, RJ45, 8-p
A RS485 2400-57600 bps, async. morsettiera
B RS232 RJ10,4-p
C RS485 Sync. (SDLC) morsettiera
LonWorks® TP/FT – 10, morsettiera
Ethernet TCP/IP, 10 Base-T, RJ45

Standard di conformità

emissione C-Tick, EN 61000-6-3, FCC Part 15,
Subpart B, Class B
immunità EN 610006-2

Sicurezza

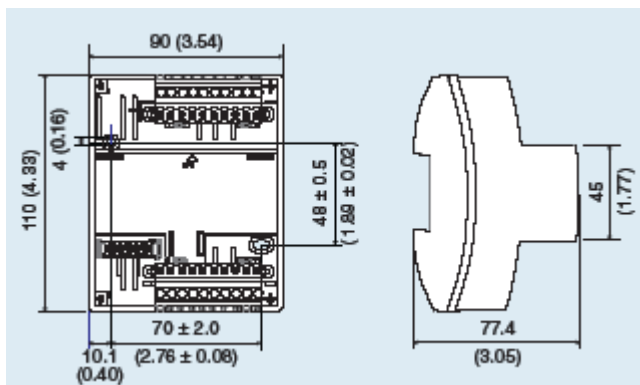
CE EN 61010-1
UL 916 C-UL US Listed



identificativo prodotto

Prodotto	Descrizione	Codice
XENTA 711	Web server e unità di controllo per rete LonWorks®	0304-06-03
XENTA 731	Web server e unità di controllo per rete LonWorks®	0304-06-04
MORSETTIERA 400	Morsettiera XENTA 4xx, 511,700, 901, 911, 913	0306-02-01

dimensioni



Con riserva di modifiche tecniche senza preavviso.

Tutti i marchi citati e i diritti da essi derivanti appartengono ai legittimi proprietari, vedi note legali <http://www.serviceclima.it>

funzioni

Le pagine web basate su HTML del XENTA 711/731 vengono utilizzate per la presentazione di stati, trend, grafici ed allarmi. Per la progettazione, la creazione e la gestione delle pagine si utilizza il tool di programmazione XBuilder.

XBuilder viene utilizzato anche per definire e configurare le variabili di rete utilizzate per i trend, gli allarmi e le registrazioni eventi.

Status Viewer

E' il visualizzatore dinamico dei dati, quali i setpoint, i valori di processo e i parametri (fig.2). Attraverso il visualizzatore l'operatore, se autorizzato, può impostare i valori.

Trend Viewer

E' il visualizzatore in formato grafico di trend e dei dati registrati in modo cronologico (fig.3). Il log può essere attivato in modo manuale o automatico in funzione di una condizione e/o un orario impostato. L'archiviazione dei dati relativi ai contatori di energia sono gestiti manualmente.

Graphics Viewer

E' il visualizzatore grafico che mostra graficamente l'impianto e le installazioni attraverso una serie di pagine grafiche dinamiche di semplice utilizzo. I valori funzionali vengono aggiornati dinamicamente come pure gli allarmi (fig.4). Nel visualizzatore un operatore autorizzato può modificare i valori e resettare gli allarmi.

Alarm Viewer

E' la gestione degli allarmi (fig.5). Tramite il visualizzatore di allarmi l'operatore può leggere, riconoscere, bloccare e ordinare gli allarmi.

Event Viewer

Il visualizzatore di eventi registra il tipo di evento, la data, l'ora di generazione e l'operatore (fig. 6). I nuovi eventi vengono registrati automaticamente nell'elenco cronologico globale. Quando questa lista è piena, l'evento più vecchio viene cancellato.

Time Object Editor

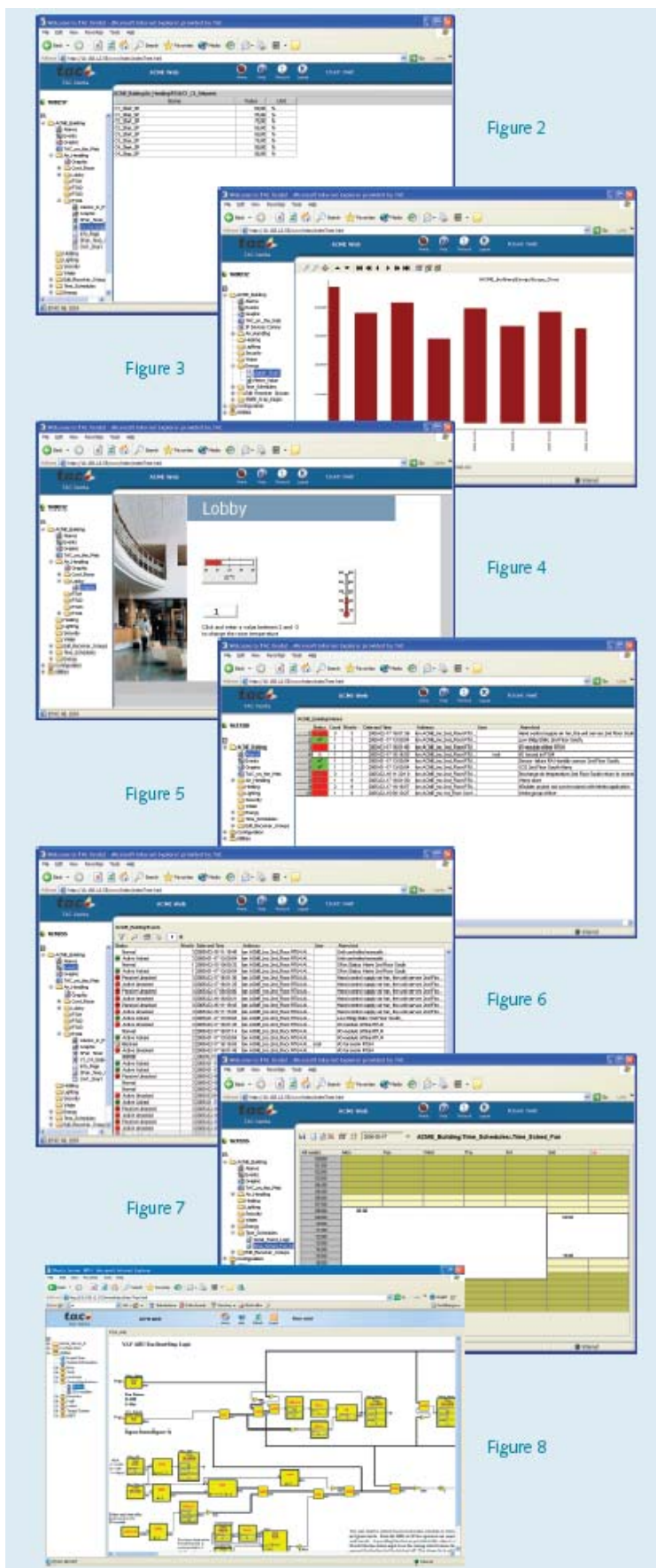
L'editor (Time Object Editor) permette di visualizzare ed impostare i singoli orari (fig.7) o di creare o modificare nuove programmazioni orarie.

Applicazioni Program Viewer

Una rappresentazione grafica del codice viene visualizzato nell'applicazioni Program Viewer (fig. 8). Blocchi funzionali ed i segnali vengono visualizzati compresa l'indicazione dinamica del loro stato o il valore che procede dell'esecuzione. Sono visualizzate anche parti statiche come il testo.

Configuration Web

Xenta 711/731 dispone di un'interfaccia web per configurare rete, data e ora, server e porte.



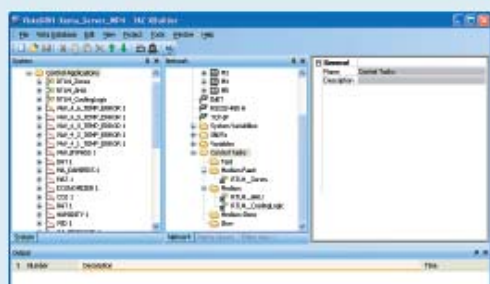


Figure 9

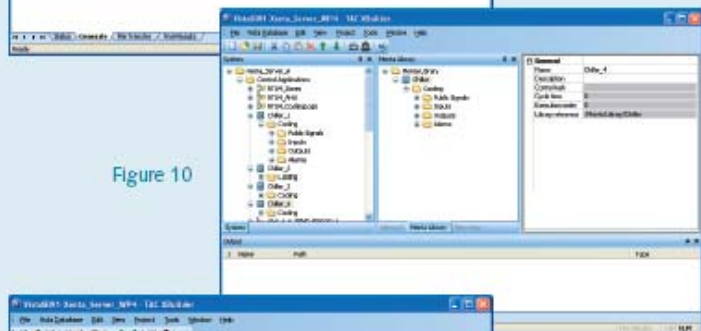


Figure 10

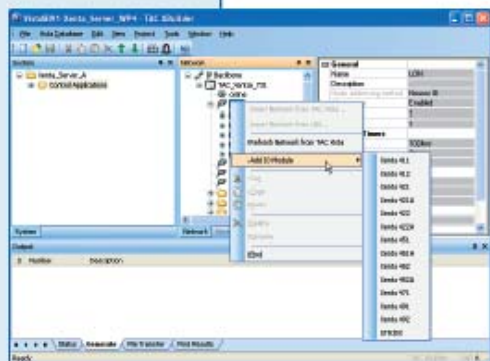


Figure 11

Controllo applicazioni

Le applicazioni di controllo per Xenta 711/731 sono create utilizzando i tools di programmazione Xbuilder e Menta in combinazione.

Il potente software applicativo dello xenta 711/731 può gestire un numero elevato di applicazioni contemporanee anche con cicli di programma diversi.

Applicazioni complesse, come il controllo illuminazione possono essere gestite grazie alla disponibilità di tempi di ciclo ridotti (100 ms) (fig.9).

La programmazione è facile ed efficiente e può utilizzare e può usare più funzionalità di un applicativo

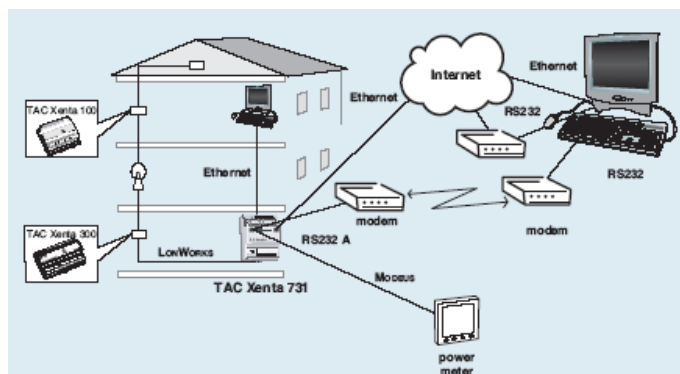
Il riutilizzo delle applicazioni esistenti, Menta, per Xenta 280/300/401, è supportata l'importazione e la conversione per essere utilizzate con lo Xenta 711/731.

Il debug online dell'applicazione attraverso internet è possibile attraverso i semplici blocchi di funzione per tutti gli applicativi. Menta per Xenta 711/731.

L'applicazione può essere inviata al Xenta 711/731 senza interferenze con le altre applicazioni. Il riavvio del dispositivo non è necessario.

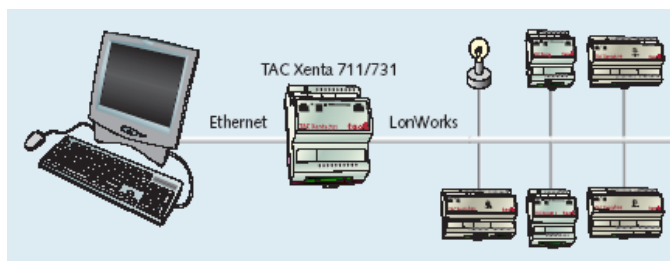
La gamma completa di Xenta 400 I / O moduli sono supportati e configurati in TAC XBuilder (fig. 11).

architettura del sistema



La presentazione su web degli eventi e degli stati del *network* LonWorks® è possibile tramite Ethernet o la porta RS232-485A della periferica. XENTA 711/731 è uno dei nodi del *network* LonWorks®. Per configurare il XENTA 711/731 in rete occorre o utilizzare un *tool* standard ad esempio LonMakerTM o se si utilizza TAC Vista V non è necessario alcun altro strumento software. XENTA 711/731 comunica via SNVT o protocollo proprietario TAC con il resto dei nodi LonWorks. Alla porta RS232-485A dello XENTA 711/731 è possibile collegare un modem. Inoltre, una rete Modbus, MicroNet rete (porta A) o I / NET rete (porta C) possono essere collegate a Xenta 731.

funzioni del server



Web server

XENTA 711/731, come web server, è usato per configurare e presentare i dati delle unità di rete LonWorks®. Il web server supporta il protocollo HTTP versione 1.0

Trend Viewer

XENTA 711/731 è in grado di registrare fino ad un massimo di 300 oggetti. È possibile registrare fino a 200.000 valori.

Allarmi

XENTA 711/731 è in grado di gestire 300 variabili allarme e, contemporaneamente, 1400 variabili allarme dalla rete LonWorks. I segnali possono essere sia digitali che analogici.

Programmazione oraria

XENTA 711/731 è in grado di gestire 50 orari con 50 programmazioni settimanali e 50 festive ciascuno.

Modem

La porta seriale RS232 A di XENTA 711/731 supporta i segnali modem. XENTA 711/731 gestisce la funzione di *dial-up* e *dial-in*, gli allarmi possono essere inviati come e-mail o SMS. XENTA 511 (2.1) supporta le autenticazioni PAP e CHAP

File server

XENTA 711/731 gestisce il protocollo FTP (*File Transport Protocol*) per il trasferimento dei file.

Sincronizzazione dell'orologio

Il timer interno di XENTA 711/731 può essere sincronizzato con un server esterno che utilizzi il protocollo NTP (*Network Time Protocol*) o con un altro XENTA 711/731 utilizzando la versione semplificata SNTP (*Simple NTP*). Inoltre XENTA 711/731 può sincronizzare l'ora nei *network* locali con unità XENTA 30x/4xx.

Sicurezza

XENTA 711/731 integra le funzioni che garantiscono un elevato livello di sicurezza. XENTA 711/731 può essere utilizzato da numerosi operatori, ciascuno in possesso di una propria autorizzazione di accesso. L'unità è protetta contro l'accesso non autorizzato ed operazioni non corrette. Una procedura di *login* consentirà all'operatore di accedere soltanto alle funzioni di lettura e scrittura per le quali è autorizzato. Le autorizzazioni di accesso utente sono gestite attraverso l'interfaccia web. La sicurezza è garantita dall'uso del protocollo HTTPS e chiavi di crittaggio a 128 bit. Questo livello di sicurezza viene considerato molto elevato ed è utilizzato da molti circuiti bancari internazionali e siti *e-commerce*. Il Xenta 711/731 utilizza una interfaccia sicura per la configurazione con il nome utente e la password di accesso.

SNMP

XENTA 711/731 è in grado di comunicare utilizzando Simple Network Management Protocol (SNMP), che permette lo scambio delle informazioni di gestione tra i dispositivi di rete. E' parte del protocollo TCP / IP protocollo suite.

postazione client

Web Browser

XENTA 711/731 è ottimizzato per l'utilizzo con Microsoft Internet Explorer versione 6.0 o superiori

Applets Java

È possibile che non tutti i *web browser* supportino gli *applets* Java. In questo caso è necessario installare la *plug-in* Java in modo da permettere la visualizzazione delle pagine *web*. Tali *plug-in* Java sono scaricabili dal sito Sun Microsystems all'indirizzo <http://java.sun.com> o all'indirizzo <http://download.tac.com/software/sun/java/javadownload.html>.

Requisiti hardware del vostro PC

Memoria interna minimo 128MB, raccomandata 256MB.

reti disponibili

LonWorks

XENTA 711/731 è il sistema di supervisione multifunzionale e di presentazione basato sul web per reti LONWORKS. Utilizzando un web browser standard l'operatore può facilmente controllare e gestire l'unità periferiche presenti sulle reti LONWORKS via Internet o via Intranet locale. Uno Xenta 711/731 può essere l'unica interfaccia della rete LONWORK o una delle singole interfacce che andrà a formare una rete più grande. Esplora Xenta 711/731 web con il Web browser, per controllare e riconoscere allarmi o setpoint dalla rete LonWorks o modificare le condizioni di funzionamento. Anche gli orari e le tendenze sono facilmente accessibili. Le pagine web sono basate su tecnologia Internet standard come HTML e Java applets. Gli allarmi possono essere trasmessi come e-mail. Xenta 731 può essere azionato come xenta server per LonWorks e avere connettività a Vista. Questa opzione fornisce un'insuperata e integrata soluzione per la gestione degli edifici e della sicurezza. Xenta 711/731 ha la capacità di supervisionare una rete LonWorks di 30 nodi. Il numero di SNVTs bindabili a ciascuna unità è circa 400. Entrambe le cose possono essere monitorate.

Comunicazione ModBus (solo Xenta 731)

Xenta 731 può scambiare dati con dispositivi su reti diverse dalla rete LonWorks. Utilizzando l'interfaccia seriale RS232 o RS485, Xenta 731 può essere configurato per la comunicazione utilizzando un protocollo seriale come Modbus. Xenta 731 può anche comunicare utilizzando la porta 10Base-T, posta sulla parte anteriore, comunicando attraverso la rete Ethernet, come Modbus TCP. Usare TAC XBuilder per impostare la porta che si desidera utilizzare.

Device Editor: viene utilizzato per configurare il protocollo di comunicazione per Xenta 731. Un dispositivo modello viene creato per ogni tipo di dispositivo che le comunica con Xenta 731. L'editor device è incluso nell'installazione TAC XBuilder.

Limitation device: Quando si usa il protocollo Modbus, l'interfaccia Xenta 731 può comunicare con un numero massimo di dispositivi, come segue: come Modbus Master: 31 Modbus Slaves, come Modbus Slave: 1 Modbus Master, e Modbus TCP: 100.

I/NET (solo Xenta 731)

Xenta 731 è un controllore multifunzionale e un'interfaccia grafica con in-built web server. Questo offre agli utenti I/NET una funzionale ricca soluzione web da un sicuro web browser che fornisce l'accesso ai controllori e alle reti.

Tramite un'intuitiva interfaccia grafica sono accessibili i vari punti quali il monitoraggio, gestione energetica, gestione allarmi, jogging, scheduling e points overrides. TAC Xbuilder consente la configurazione rapida e l'ingegnerizzazione.

La gamma completa di controllori I / NET è supportata.

In alcuni sistemi quindi più di uno Xenta 731 può essere richiesto per gestire il sistema totale del traffico.

Xenta 731 server web è stato testato con un massimo di 1.000 punti TAC Vista Security.

MicroNet (solo Xenta 731)

Xenta 731 è un controllore multifunzionale e un'interfaccia grafica con in-built web server. Questo offre agli utenti MicroNet e Satchnet una funzionale ricca soluzione web da un sicuro web browser che fornisce l'accesso ai controllori e alle reti MicroNet e Satchnet.

Tramite un'intuitiva interfaccia grafica sono accessibili i vari punti quali il monitoraggio, gestione energetica, gestione allarmi, jogging, scheduling e points overrides. VisiSat e TAC Xbuilder consentono la configurazione rapida e l'ingegnerizzazione.

La gamma completa di controllori e bus MicroNet e Satchnet sono supportati.

Gli utenti MicroNet possono scegliere la piattaforma di comunicazioni più adatta alle loro attività: NCP, ARCNET o LonWorks.

impostazioni

Protezione mancanza di tensione

Le impostazioni come la configurazione e le pagine web sono registrate in una memoria flash non volatile e non verranno perse in caso di mancanza di alimentazione.

Real time clock

L'orologio permette la registrazione cronologica (data e ora) degli eventi interni. In caso di mancanza di tensione un condensatore integrato consente all'orologio di funzionare per almeno 72 ore.

installazione

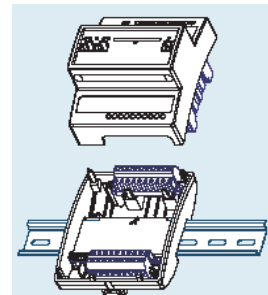
Il regolatore è studiato soltanto per l'installazione all'interno di un quadro e può essere montato su guida DIN normativa EN 50022 o fissandolo su una piastra utilizzando la preforatura della morsettiera.

Per semplificare i collegamenti la morsettiera può essere pre-montata nel quadro.

Per il montaggio a parete sono disponibili appositi contenitori.

XENTA 711/731 è studiato intorno a un microprocessore.

Il modulo è composto da due parti una morsettiera ed una parte elettronica contenente la scheda di contatti.



Prese jack modulari

Porta RS232 A connessione modem.

Connessione che utilizza i segnali modem sia come DTE che come DCE.

Porta RS232 A: MN-MI

Connessione per ARCNET (MN-MI è obbligatoria)

Porta RS232 B: connessione PC ('Console')

Connessione che utilizza i segnali base, utilizzati principalmente per PC in fase di configurazione e messa in servizio.

10Base-T

Connessione per cavo LAN (Ethernet).

MMC

Connessione per scheda MultiMedia (scheda memoria aggiuntiva).

LED

I LED di segnalazione presenti sull'unità XENTA 711/731 indicano che il programma applicativo è in funzione e che la comunicazione è attiva.

Tasto Reset

Cortocircuitando i morsetti 9 e 10 (fail-safe) al riavvio tutti i programmi vengono chiusi ed il programma interno viene portato in modalità fail-safe.

connessioni

Term.	Term. No.	Description Name
1	G	24 V AC (or DC+)
2	G0	Ground
3	C1	LonWorks TP/FT-10
4	C2	LonWorks TP/FT-10
5	RX/TX+	Xenta 731: RS485 A
6	RX/TX-	Xenta 731: RS485 A
7	RX+	Xenta 731: RS485 A
8	RX-	Xenta 731: RS485 A
9	G0	
10	Fail-safe	
16	G0	Ground
17	G0	Ground
19	RX/TX+	Xenta 731: RS485 C
20	RX/TX-	Xenta 731: RS485 C

avvertenze



Le operazioni di installazione e manutenzione devono essere eseguite da personale qualificato e in assenza di alimentazione dell'apparecchio e dei carichi esterni. Il produttore non risponderà di eventuali danni causati da inadeguata installazione e/o dalla manomissione o rimozione dei dispositivi di sicurezza.

Tutto l'equipaggiamento connesso alle unità XENTA deve aderire agli standard seguenti:

- EN 60 742 (o altri standard di sicurezza rilevanti; per esempio lista ETL UL 3111-1, prima versione e CAN/CSA C22.2 n. 1010.1-92) per gli strumenti che forniscono una potenza di alimentazione di tipo ELV (normalmente 24 V AC) ai regolatori ed altri equipaggiamenti connessi

- EN 61 010 o IEC 950 (o altri standard di sicurezza rilevanti) per computer, modem e altri equipaggiamenti alimentati a 230 V

Se ad una delle uscite relè dell'apparecchiatura vengono collegati organi alimentati a 230V AC le eventuali apparecchiature a bassa tensione collegate alle altre uscite relè della periferica dovranno garantire almeno il grado di isolamento per tutte le parti esposte al contatto umano. Si raccomanda l'utilizzo di organi di interruzione per rendere possibile la separazione delle apparecchiature esterne alimentate a 230 V AC e collegate alle uscite relè.

manutenzione

Montare il prodotto in ambiente asciutto e protetto dalla polvere